

OFFIC IAL OFGAN OF THE STUDENTS MEDICAL COUNC IL, WINTATGRSRNDD UNIVERSITY. Vol. 2 Nn. 31 Thursday, 15th March, 1951 Frice ld.

$\overline{\overline{A s}}$ for $\overline{a s}$ the Medicen student is concerned, to-day's General Meeting is undoultedly the most important of the year. Strangely enough students seem to realise the significance of the S.IM.C.; if you don't belleve this, witnoss last year's S.M.C. elections as compared with the S.R.C. fiasco.

This, the first General Meeting of the year will open with the Dean's address followed by Mr. Eisenberg's Presidentisl Report. The Financial Report promiser to be one of the highlights of the meeting. In it will be embodied the new S.M.C. "small loan fund" scheme. These small loans will be available on the day of apolication Next on the programme, appear sever al onncitutional changes, one ir two of which are morthy of the attention of the Student Body. Thus, those who come to the meeting for "fun", are requestod to allow the speakers a chance to make themselves audible.

So turn up and moan your hearts out. All First Years are welconc.
A. R. K.

DIE AFRIKAANS - SPREKENDE STUDENT EN WITS.
Mnr. Elmor smit se antwoord op Mnr. Du Plessis se bogenoemde artikel. Mnr. Smit is In Eerst Jaar Mediese Student.

In $h$ paar woorde wil ck my oerste jaar Afrikaans-sprekende kolle:as wat in cio uitgawe van I Maart, van die blad deur Mnr. J.A. du Plessis toeGespreek is, verseker dat hulle nie. alleen deur sy artikel geskok is nie.

Nadat ek die artikel sorgvuldic ceurgelees het, het ek ook tot die gevolgtrokkjng gekom dat Mnr. du Plessis op in baie geslepe wyse sy vemmronge politieke oortuigings onder die dekmantel van Godsdiens voortplant.

Dit is baie raklik om in persoon op Gronde van sy emosies in ' n gewenste stemming te bring, en dit rus nie by my om aan te dui hoe onregverdig, hoe gehecl geslepe, en hoc lafhartige 'n houding dit is wanneer die uiteindelike en enigste doel politicke propagande is nie.

MEDICAL BALL- was hugely successful
It is lmpossible to wilte about Modical Ball okjestively - narticul.arly for an anteur reporter who eryoy da. 14 as much as any-one elise. The whole delightful afiair was one huge distraction, not concrete and real onough for sobor (!) descriptinn. All one can attempti is a sumary snatching at the fieetirg images and trantient impressions which oscasionally disrupted the speil cast by a charming partner and an irspired band.

GREAT WORX EY GMMITET
The Ilgits had been ounringly dimmod and tinted by Juisien Shnpiro and his indefatigable cormittee. They picked out, along the walls, figures of picture surezons carryine saws, decapitated men, brisht balloons danc ling amidst the gay screamers, and above the band pintfinm a message, "Welonme to Medical Ball".

Snack-packed tables ran the full circumference of our tremencous exam. hall (what rijt. memories it onnjures up), overfinving nut into adjnining spaces. When Masterkeys got down to work - and his band wn rised sublimely the flonr was packea pretry nearly to capacity.

Our Medics, were lettirg themselve: go in a bie way, ably assisted by heroic volunteers serving at the bar. In an hour or fro wild figures in peaked hats, were seen standinf on chalrs and on one another to drax down the ballonas: Cut on the flonr the boys muscled eione rrythmically.

Such an nutstanding orray ni talent as they had broumht along must have taken a lot of ilnaing.

## PERSOMAITIES

Many $\bar{a}$ familinr denizen of Essolen Street came to wint, clad in an exotic suit, treading the measure, not always ton calntily, but equally well with or without lights. James Balliol Simmons, sleepier than ever, Jack Naymen with a "wow" of a partner Godfrey Getz maltzing determinedly, 1minaculate. "Fatsik" Scinraibman, Plet Coetzee, Owen Callaghan, Sam Price, Stan Brett, Hymie Klein and Syd. Krame are buta ? ${ }^{2}$ w of hundrods who demonstra-


AURICLE
Thursday, 15th March, 1951.

## EDITORIAL.

Something is clearly happening around these parts. Students have lately been showing a perceptibly increased interest in non-academic activities. It is becoming comonplace to see the headline "Harvcian packed to capacity" as hundreds appear at concerts, debates, and other functions which have been held with increased freauency.

The Auricle, too, has benefitted by this improved attitude. Contributions have been more numerous, hence our 8 pages this wook. Te can forecast a teady improvement in the standard of our paper in coming months. Also more salesmen are coming forward to trade it for a penny. We can use any volunteers who care to help in this rather simple task.

These heartening changes must without doubt be partiy due to the influx of many enthusiastic now and years. Increased kecnness is being shown, too, by people of all years of study - auite notably, where the Auricle is concerned, by first years.

What underlies this increase in tempo? It is chiefly due to the S.I.C. having become less remote from those it represents, moving closer into the midst of the "ordinary" students. Thus a closer feeling of co-operation has develoded betreen thex previously somewhat disconnected groups. Still, there is a lack of people to do the less glamorous jobs. Most response from students has unfortunately been int. those directions ... which provide fun and a good time. There is room for a further change here. B. B. B.
S.M.C. Treasurer Barnctt monopolized our General secretary, showing a fine control over problems of office.
Other worthy officials tramped with firm policy, directing a course erratic but strong.

DEAN IN GOOD FOFN
Professor and Mrs. Unde rwood were present and evidently having a gond time.

The Dean in a jovial mood, presented Gifts to the hardy winners of the elimination dance, his little speech spiced with trenchant comments, ending with the dramatic cry, "On with the dance " - this at 12.30. Julian Shapiro, who gets the laurels for organising this wnnderful ball, and S.J.C. Fresident Eisenbers managed a few remarks of their own before things got moving once more.

That music - it liquidated all arrinythmias of the limbs, it made dancers of the worst of us. As one olclock rolled up ominously, even the bar emptied as couples tried to enjoy to the fullest extent the remainine

## ALEXANDRA FAMILY WELFARE:-

A vory succossful concert was hold on Monday 12th March., at which £6. 2. $0 \frac{1}{2}$ wns collocted. I would like to oxpress my sincore thanks to the following who all and oqually contributed to it's sucecss:- Douglas Smit Choir. Colony Hirsch - alias "Man of a thousand voices." John Mathews. Baukkie Rabinowitz. Simmic Friedman. Ronnic Klein. Sinclair Beiles.

I would also like to thank the Music Society, for the loan of their so iety day, and Mr. Lokkio Feinman, who so willinely offered his car for the transport of the members of the Douglas smit Choir from and to Milner Park.

Last but not least, I would like to thank all who di ated so willingly.

I hope to meet with the same response in a future effort to raise funds for so worthy a cause.

## Miss L. Borkon,

Mediecl Representative of
Alexandra family Welfare.
EVENTS TO WATCH FOR.
Our long solourn at this establishmer has it's brifiter and not so bripht nor ents -but for most of us the latter owr ly loom large as November approaches. Br for some less pecuniate students their is a protracted struggle to pay fees,b books and provide the necessities of la

For their benefit the N.U.S.A.S Student Loan Fund exists, providing large long-term and small short-term loans interest-free. Fellnw students, this is your Fund;it will become what you make it. So dnn't forget to drop your pennie: and change into the Funds Boxes at the Iefoctory, S.M.C. Office and Library.
-Enjoy lunch-time entertainment?"ratch for a bumper CONC RT on TUESDAY 27 th. March. and don't forget the year's highlight -the annual NUSAS BALL on Friday 6th.April. The proceeds will go to the Loan Fund. The music-conscious will appreciate the melodies of Masterkey's Band, while Tuckers' will cater for evel cul.. inary need.

Everything moints to this being a really smashine affair, so end the term with a swing at ifUSAS BALL. J. H.
moments. One o'clock came, and though Bleepy, we gang the "Oompa" with zest and shuifled reluctantly away.


EAch
standing student．
year the $s$ ． most outstandingly for the stuãent body，and served for at least 2 years on the SM．C．

This year it has been decided to give two prizes－to Philly． lip Tobias and to Priscilla Kineaid－Smith，since it was $1 \mathrm{~m}-$ possible to say that either one was more deserving than the other．
PRISCILLA KINFAID－SMITH，on arriving at Wits，entered on a－ pique career，achieving distinction in the varying fields of ／study，sport and student organization．She was elected a sch oil－ ar every single year of her academic comer，obtaining list，Closes almost as a matter of routine．She graduated this year with 3 － Seconds，one of then a top second，and is now doing her houseman－ ship at St．Voter＇s Orthopaedic Hospital in Surrey．In the course of those yours of achievement，she acquired the degrees of B．S6 In Anatomy and B．Sc．Honours in Histology．

Miss Kincaid－Smith，（who incidentally is married to Dr．Mike－ Wright of the Wits．Anatomy Department），was an extremely competent member of the S．M．C．for 2 yenrsidel
Her achievements in sport are， style inter－Varsity record，and the 100,50 ，and 220 yds．free－ sty ie University swiming champinnshins．She excels at hockey and played for Wits．first team from 1943－1950，often captaining， The team．She was selected for the＂Protean＂combined Unlive sities＇overseas touring team last year．She was Chairman of All Sports Council in＇ 49 and＇50．This is merely a brief sump－ dry of her achievements and we congratulate her on receiving the S．M．C．Prize．
PGILLIP TOBIAS．graduated last year，one of the finest students ever produced by $⿴ 囗 ⿱ 一 一 廾 彡$ ．It has been said that never before in the History of South African Student affairs has one student done so much for so many students in so short a time．A list of Phil－${ }^{\prime}$ ． lips activities looks more like a catringue than what can human－ by be done by one student．

Some 25 years ago the infant Phillip burst upon an unsuspect Ing world．He was introduced to the joys of education at St．－ Andrew＇s School（Bloemfontein）and Durban High School．Having Matriculated with a mere 4 distinctions，he appeared at wits． \＃niversity，enrolling as a Medical Student．He loaves Medical Schools with M．B．，B．Oh．，B．Sc．（Hnnours）（Witwatersrand）be－ hind his name．

Phillip＇s impact on student affairs was first felt in 1945－ when he became a local NUSAS secretary．Since then he has been President of NUSAS for the Is st three vars．He has also been a member of the S．R．C．，S．M．C．（Vice－President 1949－1050）and an active member of just about every subanoloty．He has nevertho－ Fess found time to pile up numerous firsts，to lecture to 2 nd， years，do research work in Histology，participate in major Anthropological surveys．He is nor a lecturer in the anatomy Department．This award to Phillip is merely a small token of appreciation from a grateful student body．No prize can really do justice to this remarkable man．

AA MILLION THANKS PHILLIP，AND MAY YOU HAVE ALL THE LUCK YOU DESERVE IN THE YFARS TO COME．＂


STUDENTS TO MAN T.B. STALI AT FAND EASTER
SHON
As was the case last year, Medical Students are to man the T. B. stall at the Easter Show. Their job will be to "sell" $T$. B. to the public in a big way.

They will be assisted in this arduous task by the well designed stall, which was planned and set up by an expert, and to which a number of firms have contributed. There will be a second stail at the Show run by capt. Collender, who will be demonstrating Mass Mine Photograpily.

## AIN OF STALL- <br> The idea of the stall is as follows:

1. To present the problem of $T$. B. as it affects the child.
2. To give the public some 1dea of the measures necessary to combat $T$. B. 3. To publicise the work of the $T$. $B$. Association and at the same time make an appeal for much needed funds.

## WORK OF STUDENTS.

The students will have the difficult task of making the public $T$. $B$. conclous, and to impress on them the fact that $T$. B. is a social disease, which is the concern not only of the Doctor, but of everyone. To facilitate this work, specially prepared literature will be handed out. Included in this is the second number of the southern Transvaal T. B. Association newsletter, which is produced monthly by a liedical student committee, working for the Association The Newsletter has the object of filling the gap which previously existed in the relations between the Association and its members. The other literature is designed to give the public a few of the latest facts and figures about the incidence of T. B., and also to accuaint them with methods designed to prevent the spread of the disease.

## CRUSADER SCHEME.

Much publicity will be given to this scheme at the Show. The Scheme has been given prominence at Medical

MUSIC \& DHAMATIC SOCIETIES' CONCERTS.- $A$ CRITIQUE

I feel that now thet the Music Societies'periodic student concerts seem to be fairly underway, a critique is perhaps not altogether nut of place.

Firstly the abomination that super ficially resembles, and not even remotely approaches soundine like a piano should be tuned. This is important Ferformers wnuld no longer have the instrument to blane.

Secondly I feel that certain none too stout pillars of the societie's faith might well be disestablished ana new blond introduced as there is plenty of talent at Medical School to my certain knowledze.

School, but so far response has been poor. The number of subscribers at Medical School, is at present about fifty, but it is hoped that in the near future there will be a tenfold increase in this number.

Briefly the idea of the scheme is as follows: On the payment of $1 / 8 \mathrm{~d}$ per month you become a full member of tiie T. B. Association, and as such you receive the monthly bulletin of the 6 . A. National T. B. Association and the Newsietter of the S. Tvi Association. The money collected "ill go towards the setting up of $T$. B. settlements in the Transvaal.

Admittedly the students have a tough time putting the T. B. 1dea across to the pubilic, but if public sales resistance to coffee-grinders and vacuum cleaners onn be broken down then there is no reason why their sales resistance to $T$. B. should not be broken down as well.

Thirdly, although we are nnly Medical Students, and our artists were also tudents, and auite obviously musically untrained ones at that, I feel thet a concert which has been extensively advertised for 2 weeks and more, we are entitled to exnect something more than unnractised and. musically unsound performances of morks.

Further although sones were meant to be sung in tune, the disregarding of this netty convention would not matter so much if the end result remainod in key.

Finally, if by any chance the above sentences be misconstrued so as to indicate that $I$ am a rabid anti-music-society-concert-ite let re say quite sincerely thet I feef that few if any other forms of activity can civilise Medical School as sneedily as this.


DIM HALLTWAY.

I was conducted through a small side-entrance of a building near the Johannesburg Native Hospital. We walked down a narrow, many-doored passage to a small hallway set with twelve tables. This served as the "school". The tables were flanked by mooden benches, and four or five blackboards, with the faded imprint of the lessons of the previous night still upon them, dotted the walls. Some lockers in a corner of the room served as the school's store. Crumbs and grease more still in evidence on the floor, for it was apparent that the room was elso used as a diningroom and therc had not been time to slean it.

The dimness of the electric light Nas hardiy noticeable at first, comLng as I did from the dark into the Light. But it was oxceedingly clull and, added to the other factors, one night have reachod the conclusion that this wes scarcely an iteal place Por a school.

## THE PUPILS.

I was introcuccd to one of the beachers, an African, a pleasant looking fellow who spoke a fine Engilish with only the trace of an accent, and whose name I hove ns much difficulty in romembering as he doubt. less has with mine. We har little time to discuss anytḥing for it wns soon 8 o'clock and pupils be gan troop. ing in: pupils whose nges ranged from 18 to over 30; pupils in old jackets and discardect army clothing, and many, despite the chill of the evenins, mithout any jackets at all. Now and then a tonchor would ask a question and his class would shout the answer; for emphasis he would reask the question and his pupils, now confident, wnuld shout their reply more loudly.

Throughout the evenins the punils concentrated to the extent that it was possible, above the noise and fatigue, on their work. Occasionally a latecomer or a new pupil wnuld distractingly onter the hallmay. The latecomer mould $0^{\circ} 0$ to his "blass".

## T.B. WARD ROUNDS

Ward Rounds at Springkell will take place probably during the two-weeks vacation.

Further details rill soon be announced.

Those interested may still
hand in their names at the S.M.C. Office.

3OLL UP TO THE GENERAI MEETING,TO-DAY

The new pupils stood around maiting for someone to pay attention to them. When a teacher had a spare moment he would interview the new pupil. Name, adcress, occupation, age? Have you been to school before? What standard did you achieve? A short test mould be prenared for the punil to goage his position in the classes.
SMALI CIASSES - BUT.

On the way home three of us तiscussed the "school." The shortage of teachers ras amparent. Each teacher had from 10 to 15 nunils - a Iuxury to be envied by ordinary sohool te achers, perhaps, but most of the pupils vere mature individuals who Cid not have the rest of thins youth before them in which to acauire an ecucation, and if a few more students had been there to assist, more individual attention could have been Given and more progress made.

It is rll the more tragic that most of the student teachers can spare only one nicht a meok. Punils who attend the school each evenings oontinually find different teachers there (with the exception, of course, of the classes taken by the African teachers who come every evening and are naid.) A mistake made by one teacher the provious evening may take a whole evening to correct; differences in approach and method may confuse the pupil, and at best make the subJocts more difficult. Yot thousands of natives do not even have the benefit of such an ecucntion. The illiteracy of the ereater portion of the South African population is a bac. reflcction on the minority which can borst an education. Therefore the task of attempting to further the education of the Africans is nne not only for the few Africans who are capable of teaching, but for Europeans too.

2nd. YEAR TENNIS TRIALS.
Last Saturday afternoon 2nd.Year tennis enthusiasts laid down their scalpels, picked up their racquets, and turned out en masse to monopolize play on the Pavilion Courts. At firet the trialists had some aifficulty in focusing macroscopically on "Dom large white moving nucleoli." However, as the afternoon wore on, and the smell of formalin wore off, play became nrogressively better and the following ladder took shape:-

| 1. Van straaten | 5. Keet |
| :--- | :--- |
| 2. Gauron | 6. Lemum |
| 3. Blumberg | 7. Beck |
| 4. Farrell | 8. Rom. |



WITS FIRST XI VS A MEDICAL
It was rather phleg matic, haggard - looking eleven that took the field to represent Mediaal School in a soccer match against Wits First on Saturday afternoon. on closer examination, of our team one found symptoms such a lethargy insomnia, dyspnoea and al oholi: cirrhosi\%. In fact on exertion many of our side found that the composition of their perspiration was $95 \%$ C2H5OH (At this stage it is noodless to say that Medi al Ball took place on Friday night)

Medical School kicked of (one of the few honours given to us) and before there was time to make a differential diagnosis on the situation, the score was 1 nil against us, Robertson heading in past Gordon. Within another minute the Medical's goalmouth was again bombarded, with the result that Zenon, Wit's inside forward booted a few times past Gordon, who was busy asking a mate for a match to. light his cigarette. Then Langenhout, who played a sparkling game for wits, broke away to make the score 3 nil.
Come to RAG VARETY
CONCERT AUNITIONS.
Fringy 5 pm . HmRVEIan<. T.

MEDICAL BALL TAKES TOL工

From this point on Medical Schools goalmouth was raided so frequently that it bacame difficult to a seertain with full accuracy. the exact number of goals scored; it was approximately. 8. It should, be noted at this stage that these goals scored by wits were much against the run of play and one could hardly help noticing certain features about our Medieal School players.

Firstly the best defender on the opposing side was a Medical student - one Charles Levine, secondly one couldn't help notioing the exeellent manner in whicr Beok lasted out the full 80 minutes without screaming for oxygen after an absence from the game for over a year. Osrin is to be congratulated for also lasting the distance without the use of dexedrine and last but not least we extend our good wishes to Kushliek who brought off the wonder shot of the match. Unfortunately it was towerds the wrong goal. Jokes aside, although Medical School were well beaten by an excellent side, they can well be commended for their good spirit and gameness in a very enjoyable game.

DUBEELE SLAF VIRVORVOZ VAn B. 17
dū PLESSTS
Dio skrywer mank hom skuldig oan dieselfde soort fout wot nnostel Petrus bernan. het, tce lanscenoemde se rassemeerdorwan rameids-konsep (Titverkorene. Volkstridisies) hom lat twefel het of dio evaryelie
ook vir heidene bodcel is. Hy het erter fou tot besinnin : okom toe aan hom openbaar is dat alle kreature dje saligheid mag erf mits hulle die "áanneem, eras Mnr. du Plessis wil beweer dat die saligheid net betrekking het tot die hiernamaals moet ek hom vemittig van Christus se voorde: ,, Hulle wat die laaste is, sal die vervolg op bl. 4
die minder-beskaafde Nie-Blanke wat hy deur woord en poorbeeld moet oplei, kultereel en Godsdienstig. Vanselfsprekend beskou hy hom as meerdere var die Nic-Blanke en enice gelykstelling met laasgenoemde val nie aan te dink n10."
${ }_{\text {nHier }}$ aan Wits. kom hy in nove aan raking met direk die teenoorger.' " stelde waraan hy gemoon is.

Onder invloed van die liberalistiese atmosfeer, kan hy sy letwat nougesette sienswyse verbreed. Alhoew ${ }^{\text {d }}$ hy hom nie kan vereenselmig met die saamboet van blank en nie-blank nie, besef hy tog dat, termyl die nie-blanke student nie voldoende akademiese fasiliteite het nie, hy geen beswat kan ; of mag he nie. Dit bly egter vir hom in oncemenste toestand. Verder begin hy besof dat hy sal moet leer om die nie-blanke as sy "gelyke te beskou maar dan met die behoud van ele identiteit on rasegtheid. Aparte ontWikkeling van ale twee rnsse, elk in sy rele historiese en kulterele sfeer, bly vir hom 1cearl."
"DIE GODSDIENS POLITIEK."
F wret nie van watter kerk Mnr. du Flessis'n lid is nie, mara as bostaande uit sy Godsdienstige onvoeding spruit, is ek bevrees dat by opvoeding nie in noue verbinding gestaan het met die Godsdiens wat naaste llefde as fondament het nie, maar met die Godsdiens, politiek, met die afgod "Apartheid" as fondament. As Mnr. du Plessis sy bybel lees sal hy die volgende aantref, en self die volgende gevolgtrekkings moet maak.

Daar staan geskreme dat Christus aan sy eerste volgelinge 'n nuwe wet gegee het -- dat hullo mekaar moet lief hê en aan meknar doen so as hulle aan hulself gedoen wil he. Gevolglik het die eerste Christene mekaar as "broer" en "suster" aangespreek en behandel: Soos nou, mas daar ook destyds in die Midde-Ooste, die geboorteplek van Christendom, sl"art mease. Onder die Christene is daar ook Neger slawe getel wat deur die Romeine daarheen gebring is, en laasgenoemde het saam met hulle Joodse, Aslatiese en Europese "BROERS"nal ge staan teen die vervolging vat die kerk gelouter het.

Christus het hom deurgans tot die amstes en mees vertrantes onder die massas gemend, en sy disienels uit hulle geledere gekies. As Christus in plas $\begin{gathered}\text { van twee duisend jaur gelede en }\end{gathered}$ in plaas van Palestine vandag, hier in ons eie Suid-Afrika sy verskynin ${ }^{\text {E }}$ sou genaak het, sou dit nie vir hom moeilik wees om te bevestig wie die amstes on mees vertrantes is nie.

Hy sou nie alleen sy smart gelowizs, in plaas van pins moderne skrifgeleerdes en Farisiers onder sy disienels Cetel het nie, maar Hy sou ook by die laaste avondmaal hulle voete cewas het.

FIRST YEAR MB. BACh.
Or MILNER PARK BLUES.

Medical knowledge have I none,
Yes, this mans course was a different one Involving neither maths or logs Or Genitals of Departed frogs.

Chained on to my dissecting dish, I skin platannas and I wish
That History would have had a lark, And rats and frogs had missed the Ark. Or that the boys up in the sanate Who were the guys I think began it, Would hear my pleas and once unbend And part me and Platinic friend.

To Blue -Green Algae its no disgrace To work I think in their only place As sewage filters they' re supreme Fulfilments of a First Years Dream.

Pteridophyte! Here I state a fact
Is the cry of a man at a striptease act; Not for an instant to be confused With the family name of the ferns as used to bait me into fiendish humour. Now I know what caused my tumour!

To know the female rat gets thinner (Through insufficient proteins in her) Is important, that I grant, But Hell! You should just see my aunt! It's obvious, yet I'm just noting That she must be but solid protein. (In contrast to the rat's reliance for nourishment on First Year Science.

The Chem. Lab. hears me curse the fate That grants me no precipitate, And I am driven to frustration By anything that needs titration. Hear now the truest words I've spoke, Bar-magnets will give me a stroke. A Grade-A stroke, the stroke supreme The stroke of which all doctors dream. You query now my knowledge of Botany? Oh, hang it all,! I haven't Gotany.

Oh Hear me Medicals, IV and five First Years know not why they' re alive.
We watch from our abysmal depths And dream of ward rounds and path tests.
Thinking meanwhile of a Hernia
As something measured with a Vernia,
And hoping that a beans necrosis Links somehow with liver cirrhosis;
And praying in physics that we could have a
Look at a deceased cadaver.
If my prayers are heard
I will
Next year be studying Up the Hill.

Baukkie Rabinomitz

## DAFFY--

Julian Shapiro's definition of abortion; A Labour-saving device.
(Vervolg van bl. 6.) eerste wees", on sodoende ham waarsku dat tansy ny sf Wit-man-Kaffer-verhouding van die hade direk kan omqwai na m Kaffer-w itman-werhouding van die ewige, hy by die pere poort sal moet madraai en sym meg band na.'n plek war almal onder cen kan geskeer word;almal behalwe mn. du Plessis, wat met dubbele slat geslaan sal word,omdat by die veg genet het, en dit hie bewandel net ie.


HR:

